



CITY OF IOWA CITY  
UNESCO CITY OF LITERATURE

## برنامج الخصم في فواتير المرافق للعملاء المؤهلين من حيث الدخل

يمكن لعملاء المرافق المؤهلين في مدينة أيوا الحصول على خصم بنسبة 75% على الحد الأدنى من رسوم المياه والصرف الصحي، و75% على رسوم مياه الأمطار الشهرية، و75% على رسوم النفايات وإعادة التدوير والمواد العضوية كل شهر.

يستوفي العملاء المؤهلون المعايير التالية:

- المشاركة في أحد البرامج التالية: SSI (دخل الضمان الاجتماعي التكميلي)، أو SSDI (تأمين الضمان الاجتماعي ضد العجز)؛ أو FIP (برنامج الاستثمار العائلي)؛ أو الباب العشرين (Title XX) (مساعدة رعاية الطفل)؛ أو SNAP (برنامج المساعدة الغذائية التكميلية)؛ أو تلقي انتماء ضريبي للمسنين على الضريبة العقارية أو سداد الإيجار الحكومي.
- يجب أن يكون جميع سكان المنزل مؤهلين لواحد أو أكثر من البرامج ليكونوا مؤهلين للحصول على الخصم في فواتير المرافق.

**للتقديم:** يجب عليك التوقيع على نموذج «تفويض للإفصاح عن المعلومات» المتوفر لدى قسم الإيرادات في مدينة أيوا سيتي على العنوان E. Washington Street 410 أو عبر الإنترنت على [icgov.org/utilities](http://icgov.org/utilities). سيتم التحقق من أهليتك من قبل إدارة الصحة والخدمات الإنسانية في مقاطعة جونسون و/أو إدارة الضمان الاجتماعي أو أمين صندوق مقاطعة جونسون. إذا كنت مؤهلاً، فسيصبح الخصم ساري المفعول بعد التحقق.

**\*ملحوظة:** سيكون الخصم ساري المفعول حتى شهر يونيو من العام الذي تقدمت فيه بالطلب. لتجديد الطلب، يجب عليك إعادة التقديم في الفترة ما بين 1 أبريل و15 يونيو. يظل الخصم ساري المفعول لمدة عام واحد بالنسبة لـ SSI/SSDI، وFIP، وTitle XX، وSNAP، وسنتين بالنسبة لاتتمان الضرائب لكبار السن أو تعويض الإيجار.

لمزيد من المعلومات، اتصل بخدمة عملاء دائرة الإيرادات:  
www.icgov.org/utilities أو قم بزيارة 319-356-5066